Ukazuje się od 1991 roku

Miesięcznik samorządowy

Echo CZELADZI

WRZESIEŃ 2025 NR 9/382

Wydawca: Urząd Miasta Czeladź

ISSN 1234-4966

bezpłatny

ARCHIWALNE WYDANIA

Pierwsi lokatorzy na osiedlu Hallera

Powstaje boisko do gry w disk golfa

Szyby kopalniane też będą uratowane

Atrakcyjne i pełne przygód Lato w Mieście 2025

Czeladź – urbanistyczne wizje młodych architektów

Burmistrz zaprasza radnych na rozmowy

Szanowni Państwo!

Przypomnę, że na sesji, która odbyła się 25 czerwca 2025 roku Rada Miejska udzieliła mi absolutorium za 2024 rok. W kolejnym głosowaniu nad wotum zaufania „za" opowiedziało się siedmioro radnych ze wspierającego mnie klubu Wspólnie dla Czeladzi, troje radnych Prawa i Sprawiedliwości głosowało „przeciw", a radni klubów Łączy nas Czeladź i Samorząd dla Mieszkańców wstrzymali się od głosu. W efekcie wotum zaufania nie zostało mi udzielone.

Długo zastanawiałem się, jak na tę sytuację zareagować. Uznałem jednak, że czas wakacji to dobry moment na refleksję i uspokojenie emocji wśród wszystkich uczestników życia samorządowego w naszym mieście.

Przez lata swojej działalności wielokrotnie powtarzałem znaną sentencję: „Zgoda buduje, niezgoda rujnuje". W poczuciu odpowiedzialności za dobro naszego miasta i z nadzieją na konstruktywny dialog postanowiłem zaprosić na spotkania radnych klubów Łączy Nas Czeladź, Samorząd dla Mieszkańców oraz Prawo i Sprawiedliwość. W czasie tych spotkań chcę wymienić się poglądami na temat decyzji dotyczącej głosowania nad wotum zaufania dla mnie, a przede wszystkim ustalić możliwości i warunki współpracy w latach 2025–2029, czyli do końca obecnej kadencji Rady Miejskiej.

Zależy mi na wyjaśnieniu różnic w ocenie dotychczasowych działań i na ustaleniu obszarów, w których możemy działać wspólnie. Jestem przekonany, że nawet jeśli różnimy się w pewnych kwestiach, warto usiąść do stołu, wznieść się ponad podziały i razem poszukać najlepszych rozwiązań w trosce o dalszy rozwój naszego miasta i dobro wszystkich jej mieszkańców, które dla mnie są wartościami nadrzędnymi.

O przebiegu spotkań z radnymi i ich efektach poinformuję w kolejnym wydaniu „Echa Czeladzi".

ZBIGNIEW SZALENIEC

Burmistrz Miasta Czeladź

Nowoczesne mieszkania w miejscu dawnej szkoły górniczej

Zdjęcia: UM/ M. Załęski

Pierwsi lokatorzy budynku przy ulicy 21 Listopada

4 sierpnia odbyło się uroczyste oddanie do użytku budynku mieszkalnego przy ul. 21 Listopada – pierwszej zrealizowanej inwestycji Społecznej Inicjatywy Mieszkaniowej (SIM Zagłębie).

W wydarzeniu udział wzięli m.in.: burmistrz **Zbigniew Szaleniec**, zastępca burmistrza ds. społecznych **Andrzej Mentel,** prezes Krajowego Zasobu Nieruchomości **Łukasz Bałajewicz**, prezes SIM Zagłębie **Rafał Łydek**, a także przedstawiciele gmin tworzących SIM Zagłębie: **Zbigniew Banaś** – członek zarządu Powiatu Będzińskiego, **Jeremiasz Świerzawski** – zastępca prezydenta Sosnowca, **Iwona Tokarska** – naczelnik Wydziału Gospodarki Lokalowej w Sosnowcu, **Dariusz Waluszczyk** – burmistrz Siewierza, **Marta Szymiec** – zastępca burmistrza Siewierza, **Tomasz Sadłoń** – wójt gminy Psary, **Ryszard Spyra** – burmistrz Poręby, **Hubert Szumniak** – zastępca burmistrza Libiąża, **Kamil Kowalik** – wiceprzewodniczący Rady Nadzorczej Spółki SIM oraz **Marcin Podsiadło** – przedstawiciel Psar.

Podczas uroczystości goście mieli okazję zwiedzić nowo wybudowany obiekt i uczestniczyć w symbolicznym przekazaniu kluczy trzem pierwszym rodzinom.

Budynek powstał w miejscu dawnej szkoły górniczej, w sąsiedztwie Parku Alfred, rzeki Brynicy i Parku Jordana. Inwestycja obejmuje 74 mieszkania zaprojektowane z myślą o osobach w różnym wieku. Do dyspozycji mieszkańców przygotowano także plac zabaw, ponad 90 miejsc postojowych i 40 garaży.

Za realizację inwestycji odpowiadał wyłoniony w przetargu generalny wykonawca – firma Milimex S.A. z Siemianowic Śląskich.

Historia przedsięwzięcia sięga 21 grudnia 2021 roku kiedy Miasto Czeladź pozyskało 3 mln zł i z takim wkładem przystąpiło do tworzącej się pod egidą Krajowego Zasobu Nieruchomości spółki SIM Zagłębie. W marcu 2022 roku budynek byłej szkoły górniczej został przekazany aportem do spółki, a rok później powstał projekt i wizualizacje przyszłego obiektu.

Prace remontowe zakończyły się wiosną 2024 roku, a oddanie budynku przesunęło się z uwagi na dodatkowe prace przy podłączeniu do sieci energetycznej, które nie były ujęte w pierwotnym harmonogramie.

– To rekordowa ilość mieszkań, jaka powstała w naszym mieście na przestrzeni 35 lat obecnego samorządu. A przecież jeszcze w tym roku do użytku mieszkańców oddanych zostanie blisko 287 mieszkań na podnajem na osiedlu przy ulicy Hallera – podkreśla burmistrz Zbigniew Szaleniec.

– Mamy nadzieję, że nowi lokatorzy będą cieszyć się komfortowymi warunkami i przyjaznym otoczeniem, jakie oferuje nowy budynek przy ul. 21 Listopada – dodaje burmistrz.

MATEUSZ ZAŁĘSKI

Klucze do wymarzonych mieszkań na osiedlu przy ul. Hallera

25 sierpnia zapisze się w historii Czeladzi jako dzień szczególny. Firma TBS Dombud oficjalnie przekazała miastu 134 mieszkania wybudowane w ramach pierwszego etapu osiedla przy ul. Hallera. Tego samego dnia pierwsze rodziny, które otrzymały przydział, mogły odebrać klucze do swoich nowych mieszkań.

Zdjęcia: S. Musiał

W wydarzeniu uczestniczyli m.in.: burmistrz **Zbigniew Szaleniec**, zastępca burmistrza ds. komunalnych **Małgorzata Skiba**, zastępca burmistrza ds. społecznych **Andrzej Mentel**, sekretarz miasta **Jolanta Moćko**, przedstawiciele firmy TBS Dombud: **Krzysztof Więcek** – prezes zarządu Dombud S.A., **Grzegorz Cieślar** – dyrektor ds. produkcji Dombud S.A., **Magdalena Wełniak** – prezes zarządu TBS Dombud Sp. z o.o., **Katarzyna Ferens** – dyrektor ds. inwestycji TBS Dombud Sp. z o.o., radni Rady Miejskiej w Czeladzi oraz Rady Powiatu Będzińskiego, a także przedstawiciele jednostek i instytucji z terenu miasta. Po części oficjalnej władze miasta wręczyły klucze trzem rodzinom, które wprowadzą się do nowych mieszkań. Otrzymały one również drobne upominki.

Osiedle przy ul. Hallera to największa inwestycja mieszkaniowa w Czeladzi. Całość osiedla stanowi 287 mieszkań o zróżnicowanym metrażu – od kawalerek po przestronne M4. Usytuowane są w 10 trzypiętrowych budynkach. Wszystkie lokale oddawane są pod klucz, a budynki wyposażone są w windy i garaże podziemne. Do dyspozycji mieszkańców są również naziemne miejsca postojowe.

Dużym atutem inwestycji jest także niski czynsz – 10,80 zł za metr kwadratowy. Co więcej, rodziny o dochodach poniżej ustalonego progu będą mogły ubiegać się o dopłatę w wysokości 30% czynszu, co znacząco pomniejszy koszty utrzymania mieszkania.

Na realizację inwestycji miasto pozyskało ponad 137 mln zł z Banku Gospodarstwa Krajowego oraz dodatkowe 22 mln zł na poprawę efektywności energetycznej. Łącznie daje to blisko 160 mln zł środków zewnętrznych przeznaczonych na budowę osiedla.

Całość inwestycji została podzielona na dwa etapy. Pierwszy właśnie się zakończył. Drugi etap jest na ukończeniu, a budynki zostaną przekazane miastu jeszcze w bieżącym roku. Nabór wniosków ruszy już 22 września.

MATEUSZ ZAŁĘSKI

DOMBUD TBS

NOWE MIESZKANIA NA WYNAJEM

PRZY UL. GEN. J. HALLERA W CZELADZI

Urząd Miasta Czeladź 32 76 37 900

MIASTO CZELADŹ

Budujemy lepszą przyszłość!

od 22 września do 10 października 2025 **NABÓR WNIOSKÓW**

Urząd Miasta Czeladź

25–26 września 2025 **DNI OTWARTE**

10.00–13.00 *ul. gen. J. Hallera 20*

INVEST IN CZELADŹ

Wspieramy lokalny biznes!

www.investinczeladz.pl

Dołącz swoją firmę do katalogu przedsiębiorców Czeladzi

Miasto Czeladź zachęca lokalnych przedsiębiorców do nadsyłania wizytówek swoich firm, które zostaną nieodpłatnie opublikowane w katalogu przedsiębiorców na stronie internetowej www.investinczeladz.pl oraz w mediach społecznościowych.

Aby zgłosić swoją firmę, należy przesłać wiadomość na adres: investinczeladz@um.czeladz.pl, przygotowaną według poniższego schematu:

- Nazwa firmy
- Adres
- Kontakt (nr telefonu, adres e-mail, strona internetowa)
- Branża / Świadczone usługi
- Godziny otwarcia
- Krótki opis działalności (maks. 500 znaków)
- Można dołączyć też logo firmy i do 3 zdjęć.

Dzięki katalogowi przedsiębiorców mieszkańcy Czeladzi i okolic zyskają łatwy dostęp do lokalnych usług i produktów, a firmy – dodatkową promocję i szansę na dotarcie do nowych klientów.
INVEST IN CZELADŹ to projekt, którego misją jest łączenie przedsiębiorców oraz specjalistów z różnych branż, a także pozyskanie potencjalnych inwestorów, którzy chcieliby prowadzić swój biznes na terenie naszego miasta. *MZ*

ZBK CTBS

MIESZKANIA NA SPRZEDAŻ W ŚCISŁYM CENTRUM CZELADZI

- zabytkowa kamienica,
- doskonała lokalizacja,
- przytulne mieszkania,
- miejsca parkingowe.

CTBS-ZBK Sp. z o.o. oferuje na sprzedaż 6 lokali mieszkalnych w odrestaurowanej kamienicy przy ul. Bytomskiej 20 w Czeladzi:

M1 – ok. 64 m^2 z ogródkiem,
M2 – ok. 39 m^2,
M3 – ok. 31 m^2 z ogródkiem,
M4 – ok. 114 m^2 dwupoziomowe,
M5 – ok. 67 m^2 dwupoziomowe,
M6 – ok. 48 m^2 dwupoziomowe,

Widok od ul. Pieńkowskiego

Więcej informacji można uzyskać pod nr tel. +48 696-611-841 oraz na stronie internetowej www.bytomska20.pl. Zapraszamy do zapoznania się z ofertą, a może już wkrótce Ty staniesz się szczęśliwym posiadaczem wyjątkowego „M" z niepowtarzalnym klimatem i historią.

Kolejne unijne miliony na rewitalizację postindustrialnych unikatów

Czeladź znalazła się w elitarnym gronie 11 podmiotów, które otrzymały dofinansowanie w ramach Funduszy Europejskich dla Śląskiego 2021-2027 (Działanie: 10.09. Ponowne wykorzystanie terenów poprzemysłowych, zdewastowanych, zdegradowanych na cele rozwojowe). Tym razem Miasto pozyskało prawie 7 mln zł na remont zabytkowego, unikatowego szybu basztowego (jednego z dwóch w Polsce) i budynku maszyny wyciągowej obsługującej ten szyb byłej kop. Saturn.

Warto dodać, że w ciągu ostatniej dekadzie na rewitalizację obiektów po kopalni Saturn oraz rekultywację terenów pokopalnianych Miasto Czeladź otrzymało sporo ponad 70 mln zł.

– Rozpoczynamy wkrótce prace projektowe związane z rewitalizacją drugiego szybu tej kopalni z widocznym kołem wyciągowym, by powalczyć o kolejne pomocowe środki. A jeżeli powiodą się także nasze plany związane z zagospodarowaniem ciepłowni, to jeszcze w tej kadencji wszystkie budynki po byłej kopalni Saturn będą zagospodarowane i będą służąc mieszkańcom i zdobić nasze miasto – komentuje burmistrz miasta **Zbigniew Szaleniec**.

To ogromny krok w stronę dalszego rozwoju i ożywienia historycznych przestrzeni naszego miasta. *(wk)*

Powstaje pole do gry w disc golfa

Zdjęcia: UM/M. Załęski

W Czeladzi powstanie pole do gry w disc golfa – nowoczesnej, rodzinnej formy aktywności na świeżym powietrzu.

Miasto Czeladź 8 sierpnia podpisało umowę z Klubem Sportowym Silesian Boars Disc Golf Club, przekazując do dyspozycji zielone nieużytki w dolnej części Parku Alfred oraz Parku Hieronim. Dokument sygnowali: burmistrz **Zbigniew Szaleniec**, zastępca burmistrza ds. społecznych **Andrzej Mentel** oraz prezes zarządu klubu **Dawid Długoń**.

– Disc golf to prosta, a jednocześnie wciągająca gra dostępna dla każdego – od juniora po seniora. To doskonały sposób na rekreację na świeżym powietrzu, niewymagający drogiego sprzętu – podkreśla burmistrz Zbigniew Szaleniec.

Zawarte porozumienie określa główne zasady współpracy w zakresie tworzenia oferty rekreacyjnej, której celem jest integracja lokalnej społeczności, promocja zdrowego stylu życia oraz zwiększanie świadomości na temat dyscypliny sportowej, jaką jest disc golf.

Profesjonalny plac do gry w disc golfa powstanie za Parkiem Alfred, na zrewitalizowanych terenach po byłych hałdach i rozlewiskach wodnych. To chyba dzisiaj najrzadziej odwiedzany park w mieście. – Szkoda, bo to ogromna zielona przestrzeń poprzecinana alejkami, której urok z roku na rok rośnie, dzięki dosadzanym tam niemal co roku drzewom i krzewom. Mam nadzieję, że także dzięki możliwości gry w disc golfa wielu mieszkańców, a także gości z innych miast, odkryje to piękne zielone miejsce na mapie Czeladzi i czasem będzie tam spędzać rekreacyjnie swój wolny czas – mówi Zbigniew Szaleniec.

Disc golf to sport łączący zasady tradycyjnego golfa z rzutami frisbee do specjalnych metalowych koszy. Zamiast kijów i piłek używa się dysków, a celem jest przejście toru (zwykle 9 lub 18 dołków) w jak najmniejszej liczbie rzutów. Grać może każdy – to świetny sposób na spędzanie wolnego czasu w ruchu!

Prace nad budową pola gry rozpoczęły się zaraz po podpisaniu umowy. Na terenie ponad 5 hektarów powstanie 10 koszy, a w przyszłości może być ich jeszcze więcej.

– Prace zostały podzielone na kilka etapów. Pierwszy z nich, czyli montaż dziesięciu koszy do gry wraz z podstawową infrastrukturą, został już zakończony. Przygotowano też pola startowe – relacjonuje Dawid Długoń, prezes zarządu Silesian Boars Disc Golf Club.

Oficjalne otwarcie pierwszego w Czeladzi pola do gry w disc golfa planowane jest na przełomie października i listopada tego roku.

MATEUSZ ZAŁĘSKI

Świętowali strażnicy miejscy

Dzień Straży Gminnej w Polsce obchodzony jest 29 sierpnia, natomiast w Czeladzi uroczyste obchody tego święta odbyły się 8 września w gościnnych progach GSW „Elektrownia". Była to doskonała okazja, by podziękować strażnikom za ich codzienną, odpowiedzialną służbę.

Dzień Straży Gminnej zbiegł się z 34-leciem istnienia Straży Miejskiej w Czeladzi.

Podczas uroczystości komendant Straży Miejskiej **Rafał Bogdoł** w asyście burmistrza **Zbigniewa Szaleńca** i komendanta Straży Miejskiej w Sosnowcu **Ireneusza Kosielskiego** uhonorował Medalami za Zasługi dla Straży Miejskich i Gminnych wyróżniających się strażników, zostały wręczone także medale za wzorową współpracę z czeladzką strażą miejską, a także listy gratulacyjne. Wśród nagrodzonych znaleźli się m.in. burmistrz Zbigniew Szaleniec, Przewodniczący RM **Dominik Penar** i Sekretarz Miasta **Jolanta Moćko**.

Uroczystość swą obecnością zaszczycili także: **Sebastian Szaleniec** – Starosta Powiatu Będzińskiego, **Małgorzata Skiba** – Zastępca Burmistrza ds. Komunalnych, **Andrzej Mentel** – Zastępca Burmistrza ds. Społecznych, Jolanta Moćko – Sekretarz Miasta Czeladź, **Bogusława Tanhojzer** – Skarbnik Miasta Czeladź, **Dominik Penar** – Przewodniczący Rady Miejskiej w Czeladzi, **Jan Powałka** – Przewodniczący Rady Powiatu Będzińskiego, a także m.in. szef Wojskowego Centrum Rekrutacji w Będzinie ppłk **Tomasz Wilk**, komendant Powiatowej Straży Pożarnej w Będzinie mł. bryg. **Szymon Gwóźdź**, komendanci Straży Miejskich z sąsiednich miast, prezes Ochotniczej Straży Pożarnej w Czeladź **Mariusz Paś**, przedstawiciele policji, dyrektorzy miejskich jednostek i naczelnicy Urzędu Miasta.

Po części oficjalnej odbył się krótki występ artystyczny, podczas którego swoje umiejętności wokalne zaprezentowała **Iga Pokorny**.

Dzień Straży Gminnej jest okazją do podkreślenia znaczenia straży miejskich i gminnych w systemie bezpieczeństwa publicznego – ich roli w dbaniu o porządek, wspieraniu działań policji i innych służb, a także w budowaniu poczucia bezpieczeństwa lokalnych społeczności.

WIESŁAWA KONOPELSKA

Zdjęcia: UM/W. Konopelska

Czeladzkie Dożynki i jubileusz ROD „Gwarek”

Mieszkańcy Czeladzi zgromadzeni na terenie amfiteatru w Parku Grabek mogli podziwiać wspaniałe występy Zespołu Pieśni i Tańca „Silesianie” z Uniwersytetu Ekonomicznego w Katowicach i Zespołu Śpiewaczego „Dąbie”, oraz zobaczyć tradycyjny obrzęd dożynkowy. Ponadto na terenie Parku Grabek odbywała się między innymi gra terenowa, a także… zbiórka elektrośmieci . Było radośnie i ekologicznie, choć trzeba przyznać, że pogoda nie rozpieszczała uczestników imprezy. Szczególnym momentem tegorocznych dożynek była msza św. w kościele św. Stanisława BM, podczas której proboszcz parafii ks. kan. **Jarosław Wolski** poświęcił nowy sztandar ROD „Gwarek”. Sztandar został uroczyście przekazany przez burmistrza miasta **Zbigniewa Szaleńca** zarządowi ROD „Gwarek” pod przewodnictwem **Janusza Delkowskiego** i wiceprezes **Joanny Michty** podczas głównych obchodów w Parku Grabek.

Tegoroczne święto plonów upływało pod znakiem wyjątkowego jubileuszu – 90-lecia Rodzinnych Ogrodów Działkowych „Gwarek”.

W uroczystości wzięli również udział przewodniczący Rady Miejskiej **Dominik Penar** oraz zastępcy burmistrza **Małgorzata Skiba** i **Andrzej Mentel**, a także **Sławomir Woźniak** – kierownik Delegatury POD w Będzinie. ROD „Gwarek” jest najstarszym ogrodem w mieście. Powstał z inicjatywy Towarzystwa „Saturn” pod egidą Komitetu Niesienia Pomocy Bezrobotnym i Biednym w Czeladzi. Ogródki, w ówczesnej ciężkiej sytuacji społeczeństwa, miały łagodzić głód i nędzę, poprzez oddawanie w bezpłatną dzierżawę ziemi do osobistej uprawy i zbioru plonów na swoje potrzeby. Miały także zaspokajać potrzeby wypoczynkowych i rekreacyjne wielopokoleniowych rodzin. Towarzystwo „Saturn” do dyspozycji Komitetu oddało cztery hektary ziemi, na których urządzono 104 ogródki działkowe. Obecnie ROD „Gwarek” zajmuje ponad 33 hektary ziemi i obejmuje 930 działek, które są rozmieszczone w 13 rejonach naszego miasta. *(wk)*

Zdjęcia: UM/ J. Kubasik

Fot. UM/ M. Załęski

Wizyta studentów z Uniwersytetu w Osnabrück

Czeladź gościła blisko 30-osobową grupę studentów studiów magisterskich i doktoranckich z Instytutu Geografii Społeczno-Ekonomicznej Uniwersytetu w Osnabrück. Delegacji przewodniczył dyrektor Instytutu prof. dr **Martin Franz** – uznany niemiecki geograf ekonomiczny.

Studenci z Niemiec odbywają w regionie górnośląskim i zagłębiowskim praktyki terenowe i studialne. Celem ich wizyty w Czeladzi było poznanie sposobów realizacji polityki miejskiej opartej na zasadach rozwoju zrównoważonego i kreatywnego oraz przyjrzenie się działaniom związanym z ochroną i wykorzystaniem dziedzictwa postindustrialnego.

Pobyt rozpoczął się w Urzędzie Miasta, gdzie gości powitali burmistrz **Zbigniew Szaleniec** oraz zastępca burmistrza ds. społecznych **Andrzej Mentel**. Podczas spotkania przedstawili oni historię i współczesne przemiany Czeladzi. Następnie studenci udali się na teren dawnej kopalni Saturn, aby z bliska zobaczyć, jak przebiega proces rewitalizacji obiektów pokopalnianych i jak nadawane są im nowe funkcje. Na miejscu towarzyszyli im dyrektor Muzeum Saturn **Stefania Lazar** oraz kierownik GSW „Elektrownia" **Jan Powałka**.

Koordynatorem wizyty i całego programu pobytu grupy niemieckiej w regionie jest prof. dr hab. **Robert Krzysztofik** – dyrektor Instytutu Geografii Społeczno-Ekonomicznej i Gospodarki Przestrzennej Uniwersytetu Śląskiego.

MATEUSZ ZAŁĘSKI

Setne urodziny pani Weroniki Czarnej

20 lipca 2025 roku pani **Weronika Czarna**, mieszkanka Czeladzi, obchodziła setne urodziny. Życzenia oraz gratulacje od władz miasta i Urzędu Stanu Cywilnego przekazaliśmy na ręce córki pani Weroniki. Jubilatka otrzymała także serdeczny list gratulacyjny od premiera RP. W imieniu władz samorządowych Miasta Czeladź złożyliśmy pani Weronice życzenia jak najlepszego zdrowia, pogody ducha i spokoju.

Pani Weronika urodziła się 20 lipca 1925 roku w miejscowości Piotrkowice Małe. Tam mieszkała przez wiele lat i tam wyszła za mąż. W 1956 roku przeprowadziła się wraz z rodziną do Czeladzi i zamieszkała na Piaskach, gdzie w kopalni jej mąż podjął pracę.

Pani Weronika Czarny ma dwoje wnucząt, dwoje prawnucząt i jedną praprawnuczką.

URZĄD STANU CYWILNEGO W CZELADZI

Informator rekreacyjno-kulturalny
Październik 2025

WYDZIAŁ EDUKACJI, POLITYKI SPOŁECZNEJ I SPORTU
Urząd Miasta Czeladź, ul. Katowicka 45, tel. 32 763 79 83

3, 10, 17, 24, 31. 10, godz. 10.00 – Zajęcia „Zdrowy kręgosłup"
3, 10, 17, 24, 31. 10, godz. 11.00 – Zajęcia „Fit Senior"
Zapisy pod nr. telefonu: 662 131 262
Miejsce zajęć: MOSiR Czeladź, sala baletowa, ul. Sportowa 2

UNIWERSYTET TRZECIEGO WIEKU
8.10, godz. 16.30 – Spotkanie organizacyjne
Miejsce: Centrum Usług Społecznych, ul. Biedermanna 2
15.10, godz. 16.30 – Uroczysta inauguracja roku akademickiego 2025/2026
Miejsce: Galeria Sztuki Współczesnej Elektrownia, ul. Dehnelów 45

MIEJSKA BIBLIOTEKA GŁÓWNA
ul. 1 Maja 27, tel. 32 265 10 02
13.10–26.11 – *Między świtem a gwiazdami* – wystawa prac Pawła Juszczyka
08.10, godz. 16.00 – Warsztaty rękodzieła Czeladzkiego Koła Gospodyń Miejskich: *Mikołaje metodą karczochową cz. 1.* Obowiązują zapisy!
17.10, godz. 17.00–21.00 – Noc Bibliotek – *Do dzieła!*
29.10, godz. 17.00 – *Kolorowe kredki* – warsztaty plastyczne dla dzieci 5-12 lat. Obowiązują zapisy!

FILIA NR 1 MBP
ul. 11 Listopada 8, tel. 32 265 34 08
22.10, godz. 16.00–18.00 – *Biblioteczne spotkania przy kawie* – cykl dla seniorów

FILIA NR 2 MBP
ul. Nowopogońska 227 d-e, tel. 32 265 29 30
02.09–31.10 – *Nieuczesana natura* – wystawa malarstwa Natalii Kosińskiej
01.10, godz. 16.00 – *Popołudniowa Pora Dla Seniora*
06.10, godz. 16.00 – *Popołudniowa Pora Dla Seniora*
08.10, godz. 17.30 – *America the Beautiful* – odc. 2 – cykl spotkań podróżniczych z Marcinem Grabińskim po południowo-zachodnich Stanach Zjednoczonych (z relacją online)
13.10, godz. 16.00 – Popołudniowa Pora Dla Seniora
15.10, godz. 16.00 – Popołudniowa Pora Dla Seniora
20.10, godz. 17.00 – *Od Juniora do Seniora* – Dwójkowy Klub Gier Planszowych
22.10, godz. 16.00 – *Popołudniowa Pora Dla Seniora*
27.10, godz. 16.00 – *Popołudniowa Pora Dla Seniora*
29.10, godz. 17.30 – *America the Beautiful* – odc. 3 – cykl spotkań podróżniczych z Marcinem Grabińskim po południowo-zachodnich Stanach Zjednoczonych (z relacją online)
31.10, godz. 9.30–17.00 – *Akcja promocji czytelnictwa z okazji Halloween*

FILIA NR 5 – MEDIATEKA MBP
ul. Dehnelów 43, tel. 690 495 926
02.09–31.10 – *Piękno Polski w obiektywie „Familii"* – wystawa fotografii podopiecznych Stowarzyszenia na Rzecz Osób Niepełnosprawnych „Familia"
03.10, godz. 15.00 – *Joga dla mózgu* – ćwiczenia na pamięć i koncentrację dla seniorów (gr. 1)
06.10, godz. 15.00 – *Joga dla mózgu* – ćwiczenia na pamięć i koncentrację dla seniorów (gr. 2)
13.10, godz. 15.00 – *SŁOWO DAJĘ czyli rozmowy literackie. Rozmowa z Tomaszem Krzywikiem* (współpraca z Camera Movie Books)
15.10, godz. 16.30–18.30 – *Pracownia kreatywności* – warsztaty rękodzieła dla dorosłych
22.10, godz. 17.00 – *Legalne brudzenie.* Warsztaty plastyczne dla dzieci
24.10, godz. 15.00 – *Przystanek: biblioteka.* Współpraca z BP w Miłosławiu. True crime.
27.10, godz. 15.00 – *Zgrana Piątka.* Gry planszowe dla seniorów

Bezpłatna mammografia

Zapraszamy mieszkanki Czeladzi na Rynek Starego Miasta na **bezpłatne badania mammograficzne 10 października 2025 r., w godz. od 9.00 do 17.00**, które wykonywać będzie firma Geneva Trust Polska Sp. z o. o.
Rejestracja telefoniczna pod numerem telefonu: 58 767 34 44.

Koncepcje urbanistyczne dla Czeladzi

autorstwa studentów Politechniki Śląskiej

9 lipca w budynku Politechniki Śląskiej w Gliwicach obradowała komisja konkursowa, która oceniała prace studenckie w ramach konkursu na koncepcję programowo-przestrzenną oraz rozwiązania urbanistyczne dla terenu zlokalizowanego pomiędzy ulicami Hallera, Legionów i Szyb Jana w Czeladzi, przeznaczonego pod zabudowę mieszkaniową.

Konkurs został zorganizowany przez Miasto Czeladź we współpracy z Politechniką Śląską i skierowany był do studentów trzeciego roku studiów I stopnia Wydziału Architektury. Prace powstały w ramach zajęć z przedmiotu „Projektowanie urbanistyczne zespołów mieszkaniowych", prowadzonego przez Katedrę Urbanistyki i Planowania Przestrzennego.

Studenci z dużym zaangażowaniem podeszli do zadania i zaprezentowali niezwykle różnorodne, dopracowane i ciekawe rozwiązania. Komisja konkursowa oceniała projekty pod kątem ich czytelności, walorów architektoniczno-urbanistycznych oraz funkcjonalno-użytkowych. Wybór najlepszych koncepcji nie był łatwy, a poziom prac świadczy o wysokich umiejętnościach uczestników oraz ich otwartości na nowoczesne podejście do urbanistyki.

Efekty pracy studentów można było zobaczyć podczas wystawy zorganizowanej w Galerii Sztuki Współczesnej „Elektrownia", gdzie odbyło się wręczenie nagród wyróżnionym zespołom.

Na wystawie obecni byli m.in. burmistrz Czeladzi **Zbigniew Szaleniec**, zastępca burmistrza ds. komunalnych **Małgorzata Skiba**, przedstawiciele Politechniki Śląskiej, opiekunowie zespołów oraz sami studenci. Podczas wydarzenia burmistrz wręczył nagrody laureatom najlepiej ocenionych projektów.

JURY KONKURSOWE:

Mgr inż. **Małgorzata Skiba** – zastępca burmistrza ds. komunalnych (przewodnicząca jury), **Anna Młodecka** – naczelnik Wydziału Gospodarki Nieruchomościami, **Marta Chrobak** – główny specjalista w Wydziale Rozwoju Miasta i Funduszy Zewnętrznych, dr hab. inż. arch. **Tomasz Bradecki** prof. PŚ – dziekan Wydziału Architektury PŚ, dr hab. inż. arch. **Krzysztof Kafka** prof. PŚ, dr inż. arch. **Marek Janik**.

Konkurs i towarzysząca mu wystawa były nie tylko okazją do zaprezentowania kreatywności studentów, ale również szansą na praktyczne wykorzystanie ich wizji w dalszym planowaniu przestrzennym Czeladzi.

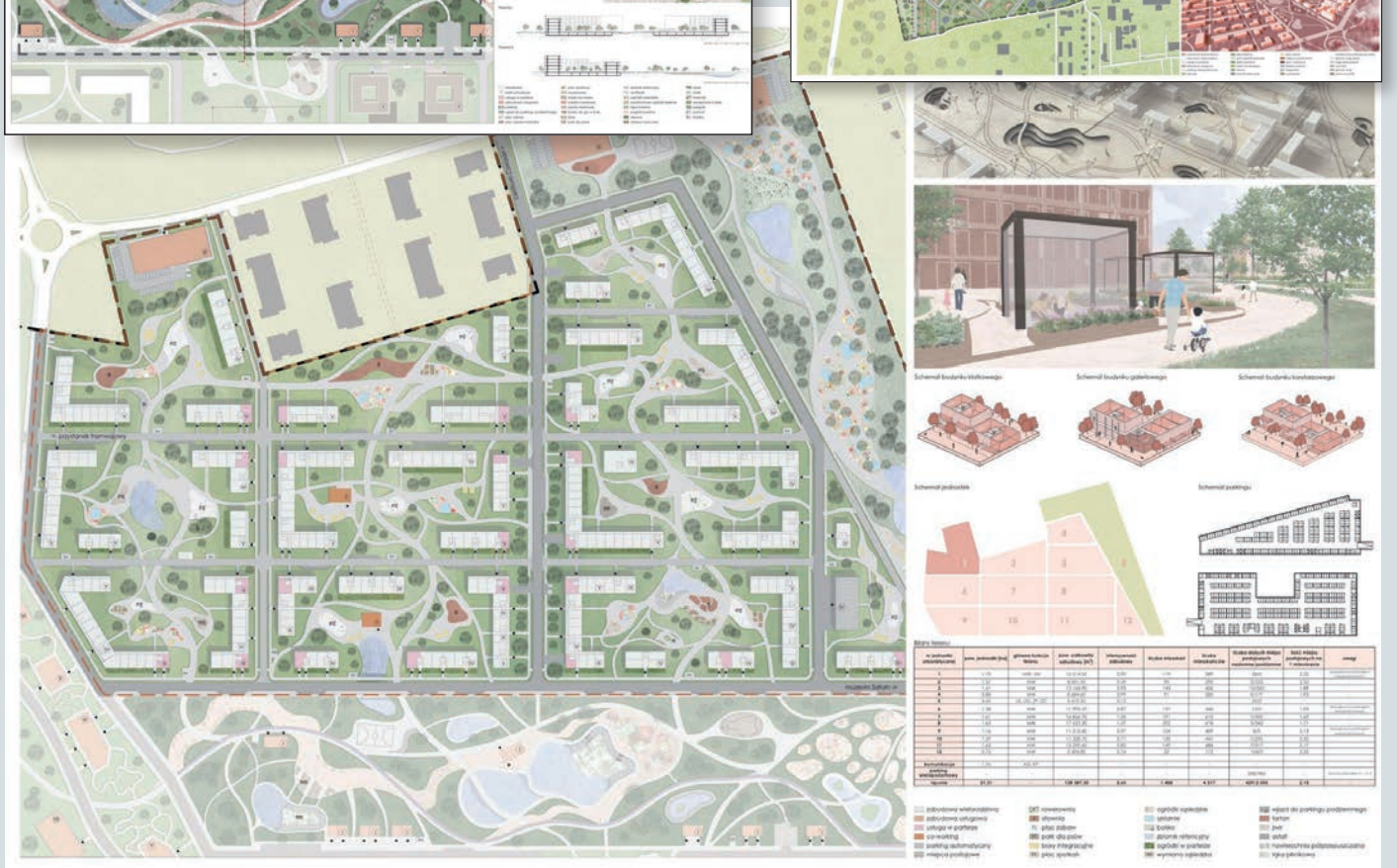
MATEUSZ ZAŁĘSKI

Zdjęcia: UM/ M. Załęski

NAGRODĘ GŁÓWNĄ Grand Prix

zdobyła praca zatytułowana „NATUREHOOD”,
wykonana przez zespół w składzie:
Małgorzata Borkowy, **Julia Rupik**,
Marta Skrzyńska, **Natasza Ścibisz**,
pod kierunkiem dr hab. inż. arch. **Aliny Pancewicz**, prof. PŚ.

Uzasadnienie: Projekt najlepiej spełnił oczekiwania sądu konkursowego, proponując wysoką jakość przestrzeni zamieszkania, różnorodność przestrzenną, efektywność rozwiązań komunikacyjnych oraz czytelny układ kompozycyjny. Na uznanie zasługuje również ciekawy program społeczny i integracyjny proponowany przyszłym mieszkańcom, powiązany z terenami zieleni, elementami błękitno-zielonej infrastruktury, przestrzeniami publicznymi i półpublicznymi o wysokim standardzie użytkowym i estetycznym.



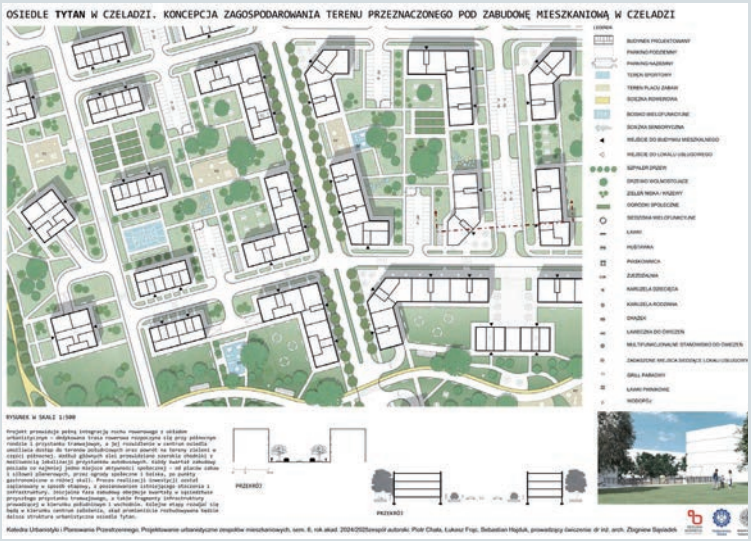
DRUGĄ NAGRODĘ

przyznano pracy „ECHO SATURN", przygotowanej przez: **Julię Faron**, **Jakuba Gałczyńskiego**, **Zuzannę Kordaszewską**, **Justynę Krzyszkowską**, **Małgorzatę Langanc**, również pod opieką dr hab. inż. arch. **Aliny Pancewicz**, prof. PŚ.

Uzasadnienie: Projekt otrzymuje nagrodę za sposób kształtowania, spójność i różnorodność struktury urbanistycznej, umiejętne wykorzystanie specyfiki i uwarunkowań lokalizacji oraz za dobre wykorzystanie przestrzeni, zakomponowanie terenów zieleni i trafność rozwiązań urbanistycznych

TRZECIĄ NAGRODĘ

zdobył projekt „OSIEDLE TYTAN W CZELADZI", autorstwa: **Piotra Chały**, **Łukasza Frąca** i **Sebastiana Hajduka**, realizowany pod kierunkiem dr inż. arch. **Zbigniewa Sąsiadka**.



Uzasadnienie: Projekt otrzymuje nagrodę za konsekwentnie prowadzony proces projektowy, prowadzący do uzyskania czytelnej struktury urbanistycznej, atrakcyjnej kompozycji przestrzennej oraz optymalnych rozwiązań przestrzennych, społecznych i komunikacyjnych.

WYRÓŻNIENIA:

Projekt „MIĘDZY ZIELENIĄ" autorstwa: **Weroniki Przybylak**, **Filipa Sporka**, **Oliwii Stan**, **Patrycji Stelmach**.
Opiekun projektu:
dr hab. inż. arch. **Agata Twardoch**, prof. PŚ

Projekt „ZARZECZE ROŚNIE RAZEM" autorstwa: **Natalii Dzioby**, **Wiktorii Herrmann**, **Natalii Zięty**.
Opiekun projektu:
dr inż. arch. **Agnieszka Labus**

Projekt KONCEPCJA ZAGOSPODAROWANIA TERENU PRZEZNACZONEGO POD ZABUDOWĘ MIESZKANIOWĄ W CZELADZI autorstwa: **Jędrzeja Caputy**, **Dominiki Kądzieli**, **Mateusza Królaka**, **Klaudii Manugiewicz**, **Aleksandry Nibisz**
Opiekun projektu:
dr inż. arch. **Elżbieta Błeszyńska**

„Hanysy i Gorole” – sąsiedztwo niejedno ma imię

Zagłębie i Śląsk – dwa regiony, które dzieli rzeka Brynica, ale łączy wspólna historia. Już 19 września w Galerii Sztuki Współczesnej „Elektrowni” spotkają się naukowcy, by w otwartej dyskusji przyjrzeć się temu sąsiedztwu z różnych perspektyw. Początek o godzinie 17.00

Konferencja popularno-naukowa przebiegać będzie pod intrygującym tytułem „Hanysy i Gorole – sąsiedztwo niejedno ma imię”. Wydarzenie przybierze formę panelu dyskusyjnego, w którym spotkają się przedstawiciele dwóch sąsiadujących ze sobą regionów – tak bliskich geograficznie, a jednocześnie odmiennych kulturowo i historycznie.

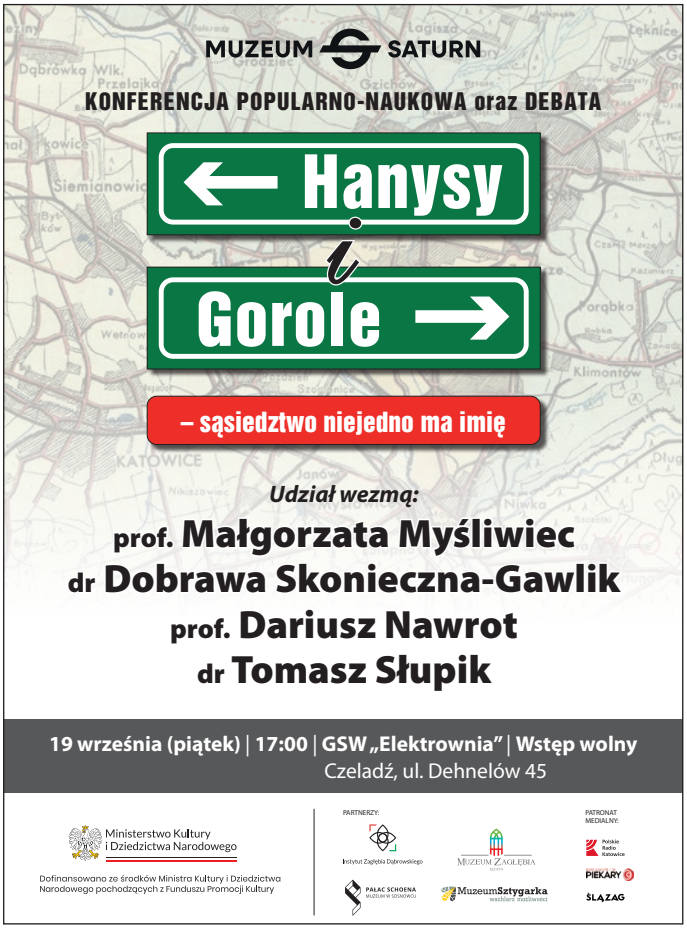
Do rozmowy zaproszono cztery osoby reprezentujące środowiska naukowe i kulturalne obu stron: prof. **Dariusza Nawrota** i dr **Dobrawę Skonieczną-Gawlik** z Zagłębia Dąbrowskiego oraz prof. **Małgorzatę Myśliwiec** i dr. **Tomasza Słupika** z Górnego Śląska. Dyskusja, moderowana w formule otwartego panelu, obejmie pięć tematów: Tożsamość regionalna, Co nas łączy?, Co nas dzieli?, Muzealna perspektywa rozwoju regionów, Perspektywy na przyszłość.

Organizatorzy podkreślają, że spotkanie ma być przestrzenią dialogu – wolną od uprzedzeń, ale gotową na trudne pytania. – „Zarówno Śląsk, jak i Zagłębie mają silne poczucie tożsamości. Chcemy pokazać, że różnice nie muszą dzielić, a wspólne historie i wyzwania mogą łączyć” – mówią pomysłodawcy wydarzenia.

Konferencja będzie miała charakter otwarty, a po części głównej przewidziano czas na pytania od publiczności. To wyjątkowa okazja, by w jednym miejscu usłyszeć głosy reprezentujące różne punkty widzenia, poznać bogactwo lokalnych tradycji oraz spojrzeć w przyszłość obu regionów.

Wstęp na wydarzenie jest wolny. Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury.

dr MARCIN WĄDOŁOWSKI



Historyczny spacer po pograniczu Zagłębia i Śląska

Granica, która kiedyś dzieliła, dziś łączy w odkrywaniu historii – 13 września wyruszymy spod Muzeum Saturn w Czeladzi, by wraz z Jarosławem Krajniewskim poznać tajemnice pogranicza Zagłębia i Śląska.

13 września 2025 roku, o godz. 11.00, Muzeum Saturn w Czeladzi zaprasza na wyjątkowy spacer historyczny pod tytułem „Niezwykła granica”. W rolę przewodnika wcieli się **Jarosław Krajniewski**, który zabierze uczestników w podróż wzdłuż dawnej granicy między Zagłębiem Dąbrowskim a Górnym Śląskiem, opowiadając o jej znaczeniu w przeszłości i wpływie na życie mieszkańców.

Spacer jest częścią projektu „Sąsiedztwo niejedno ma imię – pogranicze dąbrowsko-śląskie jako element kulturotwórczy”, realizowanego przez Muzeum Saturn w Czeladzi i dofinansowanego przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu Edukacja kulturalna.

Trasa rozpocznie się spod Cechowni przy ul. Dehnelów 45 w Czeladzi. Podczas wędrówki uczestnicy poznają miejsca, które przez lata stanowiły granicę nie tylko administracyjną, ale też kulturową, gospodarczą i mentalną. Opowieści przewodnika przybliżą zarówno wydarzenia historyczne, jak i codzienne życie ludzi zamieszkujących oba brzegi Brynicy.

Udział w spacerze jest bezpłatny, a zaproszeni są wszyscy zainteresowani – zarówno pasjonaci lokalnej historii, jak i osoby, które dopiero chcą ją poznać. To świetna okazja, by spojrzeć na znane miejsca z nowej perspektywy i lepiej zrozumieć, jak dawne podziały kształtowały współczesny krajobraz kulturowy regionu.

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury. *MW*

GALERIA ELEKTROWNIA

GSW „Elektrownia” zaprasza na kolejne spotkanie podróżnicze „Liechtenstein i San Marino – mikro państwa w wielkim świecie”, które poprowadzi Marek Czekajski.

W 19. odcinku galeryjnego cyklu prelekcji turystyczno-kulturowych odwiedzimy dwa państwa spośród tych najmniejszych powierzchniowo w Europie. Prowadzący opowie tym razem o urzekającym pięknie alpejskiego Księstwa Liechtenstein, a w szczególności o stolicy Vaduz, poznamy też niezwykły urok średniowiecznego dziedzictwa kulturowego San Marino – mikro enklawy na terytorium Włoch – niespełna 20 km od linii brzegowej Adriatyku.

Przejdziemy się przez „starówkę” w Vaduz, na której co krok można napotkać wielkogabarytowe nadruki symbolizujące znaczki pocztowe, podejdziemy pod prywatny zamek Schloss Vaduz, a w San Marino zrobimy między innymi „rajd” przez trzy wieże i średniowieczne mury obronne na Monte Titano.

Czwartek 2 października br., godz. 17.30. Wstęp wolny

Żegnaj lato na rok

Za nami intensywne wakacyjne miesiące, podczas których Miasto Czeladź wraz ze swoimi instytucjami przygotowało dla dzieci, młodzieży i dorosłych różnorodny program pełen atrakcji.

Harcerska Letnia Przygoda

Od 30 czerwca do 25 lipca odbywały się miejskie półkolonie letnie pod hasłem „Z dala od uzależnień – Harcerska Letnia Przygoda". Przez blisko miesiąc dostarczały dzieciom wielu radości, niezapomnianych przeżyć i wspomnień. Program zrealizowano w dwóch turnusach, w których łącznie uczestniczyło aż 270 młodych mieszkańców.

Szkoła Podstawowa nr 2 w Czeladzi ponownie stała się centrum letniej aktywności – bazą, z której codziennie wyruszano na pełne przygód wycieczki. Dzieci odwiedziły

m.in. Skansen i Ogród Japoński w Chorzowie, Leśny Park Niespodzianek w Ustroniu, Wisłę, Pustynię Błędowską, Ogród Botaniczny w Mikołowie oraz Park Rozrywki Inwałd. Każde z tych miejsc nie tylko bawiło, ale także inspirowało i uczyło. Program półkolonii obejmował również warsztaty plastyczne, zajęcia harcerskie, gry i zabawy sportowe. Organizatorzy zadbali o to, by oprócz dobrej zabawy dzieci rozwijały swoje umiejętności, uczyły się współpracy i samodzielności oraz poznawały wartość zdrowego stylu życia.

Kosmicznie z MBP

Miejska Biblioteka Publiczna przygotowała bogaty zestaw warsztatów, spotkań i wydarzeń. W centrali odbyły się literacko-plastyczne zajęcia „Kosmiczne lato z biblioteką", podczas których dzieci poznawały tajemnice Wszechświata, dowiadywały się ciekawostek o życiu kosmonautów, tworzyły własne układy planetarne, eksperymentowały i wyruszały w wyobrażone podróże na „planetę Mars". W Filii nr 1 dzieci odkrywały swoje talenty podczas zajęć „Odkryj artystę w sobie", malując pejzaże, pastelowe obrazy i witrażowe motyle.

Z kolei w Filii nr 2 królowały gry planszowe – od „5 Sekund Junior" i „Ubongo" po „Halli-Galli" i „Ucieczkę z lochu", które uczyły spostrzegawczości, szybkiego myślenia i współpracy. Filia nr 5, czyli Mediateka, przygotowała cykl codziennych zajęć tematycznych, takich jak gra terenowa „Wyspa Skarbów", zajęcia survivalowe, warsztaty kreatywne String Art, gimnastyka słowiańska czy warsztaty snucia opowieści.

Biblioteka zaprosiła także mieszkańców do Parku Prochownia na koncert „Tango dobre na wszystko", któremu towarzyszyła strefa relaksu z leżakami, kołem garncarskim, zabawami dla dzieci, gastronomią i dmuchańcami.

Nie tylko plastycznie w Muzeum Saturn

Muzeum Saturn zadbało o rozwój artystyczny najmłodszych, organizując cykl „Letnia Pracownia Rysunku i Malarstwa". Pod czujnym okiem edukatorki dzieci poznawały różne techniki plastyczne, eksperymentowały z akwarelą i akrylem, a zajęcia stały się okazją do wyrażania wyobraźni, kreatywności i dobrej zabawy.

Muzeum przygotowało także kino plenerowe, podczas którego mieszkańcy obejrzeli film „Van Gogh. U bram wieczności", ukazujący fragment życia jednego z najwybitniejszych artystów w historii.

Dookoła świata z CUSiAL

Centrum Usług Społecznościowych i Aktywności Lokalnej „Rynek 22" oferowało niezwykle bogaty program, którego główną atrakcją był cykl „CUS – Dookoła Świata". Dzięki warsztatom dzieci mogły odwiedzić różne kraje, poznając ich kulturę, tradycje i sztukę. W Brazylii uczyły się capoeiry i gry w petecę, w Szwecji tańczyły „Små grodorna",

ozdabiały torby w motywy konika z Dalarny i słuchały opowieści o Laponii. W Grecji poznawały mity i tańce w rytmie tradycyjnej muzyki, a w Anglii uczestniczyły w treningu boksu, którego kolebką są właśnie Wyspy Brytyjskie. Spotkania łączyły elementy edukacji, sportu i zabawy, a dzięki zaproszonym gościom nabierały autentycznego charakteru.

CUSiAL był również organizatorem Marszu Morwy w Parku Grabek – wydarzenia, które stało się okazją do międzypokoleniowej integracji i wspólnej zabawy przy muzyce i tańcach.

Wydarzenia z Kopalnią Kultury

Kopalnia Kultury, mimo trwającego remontu, nie zapomniała o mieszkańcach i przygotowała dla nich dwa plenerowe wydarzenia na Placu Viannaya. Pierwszym była pełna energii „Czeladzka Potańcówka", zorganizowana wspólnie ze Szkołą Tańca „Akcent", która przyciągnęła miłośników tańca i dobrej zabawy. Drugim – kino „pod chmurką", podczas którego widzowie obejrzeli kultową komedię sensacyjną Juliusza Machulskiego pt. „Vinci".

Na sportowo z MOSiR Czeladź

MOSiR, jak co roku, postawił na aktywność fizyczną i zdrowy styl życia. Organizował zajęcia rekreacyjne na boiskach i w parkach, podczas których dzieci grały w piłkę, uczyły się jazdy na deskorolkach, rolkach, hulajnogach i BMX-ach, a także uczestniczyły w zajęciach z judo, mindfulness i animacjach ruchowych. Dorośli korzystali z otwartych treningów fitness i jogi w Parku Grabek.

MOSiR zadbał również o bogatą ofertę wycieczek, które łączyły walory edukacyjne z dobrą zabawą. Dzieci odwiedziły m.in. Agroskałkę na Jurze, gdzie poznały życie zwierząt gospodarskich, Zatorland z parkiem dinozaurów, mitologii i owadów, Inwałd z zamkami, smokami i atrakcjami historycznymi oraz Chlebową Chatę w Brennej, gdzie mogły spróbować tradycyjnych przysmaków i dowiedzieć się, jak wyglądało dawne życie na wsi. Każda z tych wypraw była nie tylko okazją do zwiedzania, lecz także cenną lekcją kultury i historii.

Finałem wakacyjnych atrakcji było tradycyjne Muzyczne Zakończenie Lata w Parku Grabek. Na scenie wystąpili lokalni artyści i znani wykonawcy, a mieszkańcy bawili się przy muzyce, tańcach i pokazach. Impreza miała wymiar charytatywny – prowadzono zbiórkę na rzecz Hospicjum Cordis.

Dla uczestników przygotowano wiele dodatkowych atrakcji: licytacje, pokazy tańca i judo, animacje i dmuchańce dla dzieci, a także popularne piana party. Towarzyszyła im akcja szafowania i strefa gastronomiczna. Wydarzenie stało się nie tylko podsumowaniem lata, ale i pięknym symbolem wspólnoty oraz integracji mieszkańców Czeladzi.

MATEUSZ ZAŁĘSKI

Na obozie z MCKS

Sportowo i aktywnie nad morzem

Tegoroczne wakacje dla uczestników obozu rekreacyjno-sportowego, organizowanego przez Miejski Czeladzi Klub Sportowy, były pełne emocji, przygód i niezapomnianych wspomnień. Dzieci i młodzież spędziły aktywny czas w malowniczym Dziwnówku, korzystając z uroków nadmorskiej miejscowości oraz bogatego programu przygotowanego przez organizatorów.

Jednym z głównych punktów obozu była rowerowa wycieczka do Pobierowa. Trasa wiodła przez lasy i nadmorskie ścieżki, oferując nie tylko dawkę sportu, ale i piękne widoki. Uczestnicy wykazali się doskonałą kondycją i zapałem, a wspólna wyprawa sprzyjała integracji i budowaniu więzi. Inną atrakcją był park linowy, w którym dzieci mogły sprawdzić swoją sprawność fizyczną i pokonać własne lęki. Nie zabrakło też elementów edukacyjnych i przygodowych, a w Centrum Słowian i Wikingów w Wolinie odbyła się gra terenowa. Dużym powodzeniem cieszył się również laserowy paintball, zorganizowany na poligonie Kajtur w Chełmie Gryfickim. Rywalizacja w bezpiecznej formie, pełna adrenaliny i taktyki, przypadła do gustu zarówno młodszym, jak i starszym obozowiczom. Nieodłącznym elementem każdego dnia były kąpiele słoneczne i morskie. Ponadto wychowawcy każdego dnia organizowali gry i zabawy ruchowe na świeżym powietrzu, dbając o dobrą atmosferę i uśmiechy na twarzach dzieci.

Cały pobyt w opinii uczestników, był świetnie zorganizowany i wypełniony atrakcjami. Dzięki doskonałej pogodzie i bogatemu programowi, dzieci wróciły z obozu pełne pozytywnej energii, nowych doświadczeń i wakacyjnych wspomnień.

Obóz MCKS Czeladź w Dziwnówku to przykład, jak połączyć aktywny wypoczynek, naukę i dobrą zabawę w jednym miejscu – z pewnością wielu uczestników już teraz nie może doczekać się kolejnego wyjazdu.

RENATA HILAROWICZ

Szachiści z Czeladzi na spotkaniu z mistrzem świata

Grupa kilkunastu szachistek i szachistów z Czeladzi uczestniczyła w spotkaniu z aktualnym mistrzem świata w szachach klasycznych – Gukeshem Dommaraju z Indii.

W Katowicach, 7 sierpnia 2025 roku, w kinie Rialto, gościł aktualny mistrz świata w szachach klasycznych Gukesh Dommaraju z Indii, który rozegrał towarzyski mecz z najlepszym obecnie polskim szachistą **Janem Krzysztofem Dudą**. Zawodnicy zagrali sześć partii błyskawicznych (każda partia to 3 minuty na zawodnika plus doliczane 2 sekundy za każdy ruch). Mecz zakończył się wysokim zwycięstwem Jana Krzysztofa Dudy 5 do 1. Spotkanie na żywo oglądała blisko 100 osobowa widownia. W wydarzeniu uczestniczyło także kilkanaście szachistek i szachistów z Czeladzi, którzy mieli okazję na żywo oglądać rozgrywane partie, a potem zrobić zdjęcia z Gukeshem Dommaraju oraz Janem Krzysztofem Dudą i otrzymać od nich autografy, co było dla młodych szachistów wielkim wyróżnieniem.

DARIUSZ CIEPIELA

Czeladzcy wędkarze świętowali 70-lecie

Na akwenie Przetok odbyły się 27 lipca zawody wędkarskie z okazji 70-lecia powstania i działalności Polskiego Związku Wędkarskiego Koła nr 6 w Czeladzi.
Wydarzenie miało wyjątkowy charakter – Koło zaprosiło do udziału także przedstawicieli zaprzyjaźnionych kół wędkarskich z Będzina, Sosnowca, Katowic i Mysłowic.
Zawody przebiegły w przyjaznej, sportowej atmosferze, pełnej koleżeńskiej rywalizacji i wspólnej pasji do wędkarstwa. Koło do udziału w zawodach zaprosiło trzyosobowe drużyny z Rejonu III tj.: Koło 25 Katowice-Szopienice, 27 Sosnowiec-Klimontów, 36 Sosnowiec-Milowice, 37 Mysłowice, 54 Sosnowiec-Miasto, 55 Sosnowiec-Niwka, 80 Milmet-Timken-Premil, koło nr 1 Będzin. Dopisali również inni goście.
W obchodach Jubileuszu uczestniczył zastępca burmistrza **Andrzej Mentel**, który w imieniu burmistrza **Zbigniewa Szaleńca** złożył wszystkim członkom Koła nr 6 Czeladź serdeczne życzenia dalszego rozwoju, sukcesów w wędkarstwie, a także podziękował za współpracę Koła z Miastem Czeladź.
Po zaciętej rywalizacji i przeliczeniu wyników drużynowo najlepszymi okazali się: I miejsce – wędkarze z Koła 54 Sosnowiec, II miejsce – wędkarze z Koła nr 6 Czeladź, III miejsce – wędkarze z Koła nr 37 Mysłowice. Na zakończenie zawodów najlepszym zawodnikom wręczono nagrody, a wszyscy otrzymali pamiątkowe dyplomy. *MZ*

Jubileuszowe zawody wygrała Szwecja

24 sierpnia na zbiorniku Przetok rozegrane zostały jubileuszowe, 10. zawody Polska (Sosnowiec)–Szwecja (Czeladź). Pogoda dopisała, a rybki brały chimerycznie. W zaciętej rywalizacji zwycięstwo przypadło reprezentantom SZWECJI (Czeladź) z wynikiem 8-4. Wynik rywalizacji po 10 edycjach to 7-3 dla Szwedów.
Indywidualnie najlepszym zawodnikiem okazał się **Marcin Chmielorz** (K-6 Czeladź) z wynikiem 9320, drugi był **Leszek Lak** (K-6 Czeladź) z wynikiem 4375, trzeci – **Piotr Herda** (K-54 Sosnowiec-Miasto) z wynikiem 3770. Dalsze, czwarte miejsce zdobył **Tomasz Burzawa** (K-6 Czeladź) z wynikiem 3690, piąty był **Wiesław Pacześ** (K-80 Sosnowiec Milmet-Timken-Premil) z wynikiem 2825, a szóstą lokatę zdobył był **Adam Kozak** (K-55 Sosnowiec-Niwka) z wynikiem 1650.
Największą rybę złowił Leszek Lak (K-6 Czeladź) – był to leszcz o wadze 1290
W sumie Polska złapała 12490g ryb, natomiast Szwecja 23305g. Wszystkie rybki trafiły z powrotem do wody.
„Szwedzi" z Czeladzi wystąpili w składzie: **Adam Nowakowski**, **Grzegorz Szuliński**, **Leszek Lak**, **Mirosław Iwański**, **Zbigniew Ciszewski**, **Jerzy Hoffman**, **Henryk Król**, **Bolesław Bubak**, **Marcin Chmielorz**, **Piotr Konstadinidis**, **Tomasz Burzawa**, **Lech Przybyłek**.
Laureatom nagrody wręczali burmistrz **Zbigniew Szaleniec** oraz – w imieniu Prezydenta Miasta Sosnowiec Arkadiusza Chęcińskiego – Przewodnicząca Rady Miasta w Sosnowcu **Anna Jedynak-Rykała**.

GRZEGORZ SZULIŃSKI
Wiceprezes Koła nr 6
PZW w Czeladzi

JOHANN BROS (1950–2025)

Od Niego wszystko się zaczęło

Fot. Arch. UM Czeladź

Odszedł bez rozgłosu – tak, jak żył i pracował. Śląski przedsiębiorca, mecenas sztuki, znany również z działalności charytatywnej, prekursor rewitalizacji budynków poprzemysłowych na Śląsku. To on pierwszy pokazał, że bogactwem Śląska jest poprzemysłowa architektura kopalń, hut i rezydencji ich właścicieli. Poprzez swoje działania udowodnił, że obiekty postindustrialne mogą być nadal użyteczne zarówno dla biznesu, jak i szeroko rozumianej kultury.

W wieku 30 lat wyjechał z kraju do RFN, gdzie skończył szkołę kupiecką i dorobił się pieniędzy jako przedsiębiorca. Wrócił na początku lat 90. XX w. z postanowieniem budowania innego obrazu Śląska, ratowania jego porzeszłości.

Pierwszym obiektem, jaki zakupił był browar Mokrskich z 1880 roku Szopienicach – dzielnicy Katowic. Tutaj, w otoczeniu odważnej sztuki współczesnej powstały przestrzenie biurowe dla około 70 firm,. Kolejnym obiektem, któremu wraz z małżonką Moniką Pacą-Bros nadał drugie życie był opuszczony kompleks budynków (cechownia i łaźnia szybów Wilson I i Wilson II) Szybu Wilson dawnej kopalni „Giesche**"** (później KWK „Wieczorek") w Katowicach-Janowie. Swoje miejsce znalazło tu również szereg firm i oczywiście sztuka. W krótkim czasie powstało miejsce tętniące znaczącymi wydarzeniami kulturalnymi. Do dziś Galeria Szyb Wilson jest największą prywatną galerią sztuki na Śląsku.

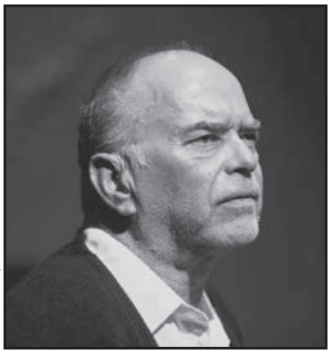
Wkrótce Johann Bros stał się autorytetem w dziedzinie rewitalizacji obiektów poprzemysłowych, inspirował do podejmowania tego typu działań. Z całą mocą kibicował pomysłowi uratowania pięknej elektrowni kopalni „Saturn" w Czeladzi. Podjął również współpracę z powstałą w jej wnętrzu Galerią Sztuki Współczesnej „Elektrownia" – miał swój znaczący udział w przygotowaniu pierwszej w historii „Elektrowni" wystawy prac malarskich prof. Lecha Kołodziejczyka. Z czasem w „Elektrowni" przy współpracy z Galerią Wilson zaistniało kilka wystaw towarzyszących Międzynarodowemu Festiwalowi Sztuki Naiwnej ArtNaif – imprezy cieszącej się dużą popularnością, wymyślonej i organizowanej przez kilkanaście lat przez Johanna Brosa i Monikę Pacę-Bros**.**

Ponadto podczas konferencji popularnonaukowych organizowanych przez Miasto Czeladź i GSW „Elektrownia" dzielił się swoimi obserwacjami przywiezionymi z Niemiec, jak również praktycznymi doświadczeniami dotyczącymi przekształcania wartościowych obiektów poprzemysłowych w obiekty użyteczności publicznej. Wokół siebie skupił liczne grono architektów i konserwatorów zabytków, ekspertów sztuki, a także coraz liczniejsze grono miłośników poprzemysłowej architektury.

W słowie pożegnalnym zamieszczonym na portalu Galerii Szyb Wilson napisano: *Johann Bros wiedział, że działalność gospodarcza może i powinna iść w parze z odpowiedzialnością społeczną. (wk)*

KRZYSZTOF MATUSZEWSKI (22.08.1969–29.07.2025)

Z Czeladzi do Teatru Wybrzeże



Fot. Teatr Wybrzeże

W wieku 65 lat zmarł Krzysztof Matuszewski – jeden z najwybitniejszych aktorów Teatru Wybrzeże, związany z tą sceną od ponad czterech dekad.

Urodził się w Czeladzi. Do Gdańska przyjechał po studiach w krakowskiej PWST. Zespół Teatru Wybrzeże wspominając zmarłego Kolegę podkreślił, że w rozmowach chętnie i często wracał wspomnieniami do swego rodzinnego miasta.

Był jednym z najważniejszych artystów gdańskiej sceny, stworzył wiele wybitnych kreacji scenicznych. Często grał w spektaklach cenionych reżyserów, m.in. Jana Klaty, Eweliny Marciniak, Radka Stępnia i Adama Orzechowskiego. W ostatnich latach można było oglądać go w takich przedstawieniach jak: „Wspólny pokój", „Puste miejsca", „Lilla Weneda", „Czego nie widać", „Wyzwolenie", „Życie intymne Jarosława", „Śmierć Iwana Iljicza".

Występował również w filmach i serialach, m.in. „Wróżby kumaka", „Czarny czwartek", „Kamerdyner", „Wielka woda".

Poza aktorstwem pasjonował się m.in. stolarstwem, pływaniem, jazdą na rowerze i curlingiem, który uprawiał aktywnie jako zawodnik.

Z wielkim smutkiem przyjęliśmy wiadomość
o przedwczesnej śmierci
ANNY SPUTO
wieloletniej pracownicy Urzędu Miasta Czeladź.

Rodzinie i wszystkim Bliskim
składamy szczere wyrazy współczucia

Burmistrz Miasta Czeladź Zbigniew Szaleniec
wraz ze Współpracownikami

Szczere wyrazy współczucia i głębokiego żalu
po śmierci
ANNY SPUTO

Rodzinie i wszystkim Bliskim

składają

Koleżanki i Koledzy
w Wydziale Spraw Obywatelskich
Urzędu Miasta Czeladź

Z wielkim żalem i smutkiem żegnamy
zmarłego
MARKA SPUTO
wieloletniego strażnika Straży Miejskiej w Czeladzi.

Rodzinie i wszystkim Bliskim

składamy szczere wyrazy serdecznego współczucia

Burmistrz Miasta Czeladź Zbigniew Szaleniec
wraz ze Współpracownikami

Nieznana lub dawno zapomniana jest historia przekazania parafii w Milowicach – należącej ongiś do parafii św. Stanisława B.M. w Czeladzi – jednego z ołtarzy ze starego kościoła. Trudno dziś dociec, który z pięciu ołtarzy przekazano, ale fakt ten został zapisany w historii milowickiej kaplicy.

Jak Czeladź parafii w Milowicach ołtarz podarowała

KSIĄDZ ROGÓJSKI RATUJE KILKUSETLETNIE ARCHIWUM

W Czeladzi, trzy lata po zakończeniu budowy okazałego kościoła pw. św. Stanisława Biskupa i Męczennika, w 1916 roku przystąpiono do rozbiórki starej, mocno nadszarpniętej zębem czasu (i brakiem funduszy na remonty) barokowej świątyni. W tej sytuacji ówczesny proboszcz parafii ks. Mieczysław Maria Rogójski zadbał o to, by nie uległy całkowitemu zniszczeniu bezcenne archiwalia.
Z uroczystą procesją i nabożeństwem przeniósł do nowo wybudowanej świątyni dwa obrazy otaczane szczególną czcią: Matki Bożej Pocieszenia i św. Anny Samotrzeciej. Zainteresował się także archiwalnymi dokumentami, których pokaźny stos, przy okazji likwidacji starego kościoła, został wrzucony do lamusa. Zebrał je, oczyścił, posegregował według lat i oprawił w płócienną obwolutę. Najstarsze z nich datowane były na 1411 rok! Zawierały zapisy darowizn, inwentarze kościelne, sprawozdania z lustracji kościoła, a także spisy aktów urodzin, ślubów i śmierci parafian. Na wielu dokumentach zachowały się oryginalne odciski pieczęci woskowych i lakowych. Dzięki staraniom ks. Rogójskiego rękopisy w niezmienionej postaci przetrwały po dziś dzień i są przechowywane w parafialnym skarbcu.
Dokumenty pisane były po łacinie i po polsku. W czasie drugiej wojny światowej proboszcz ks. prałat Józef Sobczyński nie dosyć, że ukrył dokumenty archiwalne, to jeszcze – na podstawie dostępnych źródeł kościelnych i opracowań historycznych – spisał Kronikę Miasta Czeladź (maszynopis w posiadaniu parafii) od czasów najdawniejszych, czyli od 1440 roku do 1922. Do dziś stanowią bezcenne źródło o dziejach parafii i miasta. W tajemnicy przed okupantem, ryzykując życie, sporządzał tłumaczenia łacińskich dokumentów.

MILOWICE CZĘŚCIĄ PARAFII W CZELADZI

Według zachowanego protokołu wizytacyjnego z 1595 roku, do parafii św. Stanisława

Fot. Kronika Parafii Czeladź, wł. Parafii św. Stanisława B.M.

Ks. Mieczysław Maria Rogójski, proboszcz parafii św. Stanisława B.M. w latach 1913-1918.

B.M. w Czeladzi należały okoliczne miejscowości, z których urzędujący pleban pobierał dziesięcinę. Były to wsie: Dąbie (należąca do Wojkowic Kościelnych), Zagórze, Sielec, Klimontów, Ostra Górka, Przełajka, Roździeń, Siemianowice, Wojkowice Komorne. Należała także wieś Milowice z „z pustkowiem pod borem", graniczącą z leżącą na obrzeżach miasta czeladzką osadą powstałą wokół fabryki chemikaliów zwanej od zarania Józefowem. Mieszkańcy tej osady byli silnie związani ze wsią Milowice, bowiem dzieliła ich znacznie mniejsza odległość niż ta, którą musieli pokonać udając się do miasta, czyli do Czeladzi. Jak w monografii Milowic pisze jej autor Łukasz Podlejski, „Józefów zaczynał się tam, gdzie kończyła się granica Sosnowca. Do „właściwej" Czeladzi było stąd dobrych kilka kilometrów, a Milowice znajdowały się tuż za miedzą". Po dziś dzień mieszkańcy Józefowa należą do milowickiej parafii.
O znaczeniu czeladzkiej parafii w dawnych wiekach świadczyć może fakt, że w Czeladzi odbył się pogrzeb Franciszka Paczka – XVII-wiecznego, zamożnego właściciela Milowic i Dąbrówki. Został pochowany w podziemiach czeladzkiego kościoła. Okazałe epitafium z jego nagrobka zostało przeniesione w 1913 roku do nowego kościoła.
Z kolei w 1894 roku, kiedy w Czeladzi wybuchła epidemia cholery, parafianie z Czeladzi i Milowic złożyli do kościoła w Sulisławicach w diecezji sandomierskiej jako wotum monstrancję gotycką z następującą inskrypcją: *Incolae de Czeladź et Milowice parochiani Czeladzienses, Dioecesia Kielecensis fulgentis Sulislawicis – a morbo epidemiae anno 1894 grassante liberati hic munus in signum devoti et grati animi ex voto pedibus Beatissimae deponunt (Mieszkańcy Czeladzi i Milowic, parafianie Czeladzi, diecezji kieleckiej, pod opieką Najświętszej Maryi Panny Chwalebnej Bolesnej, jaśniejącej cudami Sulisławic – uwolnieni od epidemii w 1894 roku, składają tutaj dar jako znak swego pobożnego i wdzięcznego ducha, jako ślubowanie u stóp Najświętszej Maryi Panny).*
Do lat 80. XIX wieku od Czeladzi aż po folwark na Pogoni ciągnęły się bory i stawy, a w lasach grasowali rabusie. Z czasem wieś Milowice (dawniejsze Milejowice) zaczęła przekształcać się w uprzemysłowioną osadę – powstała huta cynku i kopalnia „Wiktor", zaczęła napływać i osiedlać się poszukująca pracy ludność. Około 1900 roku Milowice liczyły już około 1700 mieszkańców. Wraz z uprzemysłowieniem osadzie pojawiły się domy dla robotników i urzędników, a także niezbędna infrastruktura

Ze zbiorów Stowarzyszenia Miłośników Czeladzi

Stary kościół w Czeladzi, rozebrany w 1916 roku.

socjalna. Jednak na nabożeństwo trzeba było udać się do Czeladzi, albo – odkąd powstała kopalnia „Wiktor" – do domu zbornego, gdzie znajdowała się górnicza kaplica z „pięknym rzeźbionym ołtarzem św. Barbary" – jak pisze Podlejski. Przybywali do niej także mieszkańcy pobliskiego Józefowa.

SAMODZIELNA PARAFIA

Pierwszą kaplicę w Milowicach ulokowano w wybudowanej w 1913 roku ochronce dla dzieci. W tym samym roku proboszcz ks. Mieczysław Maria Rogójski za pieniądze zebrane podczas kolędy zakupił dla milowickiej kaplicy fisharmonię. Ponadto, kiedy w Czeladzi dobiegła końca budowa nowego kościoła, jeden z ołtarzy ze starego kościoła ks. Rogójski podarował do kaplicy w Milowicach. Stało się to w 1914 roku. Być może był to gest wdzięczności względem parafian milowickich, bowiem górnicy z kopalni „Wiktor" mieli obok górników z kopalni „Czeladź" i „Saturn" znaczący udział w finansowaniu budowy kościoła w Czeladzi. W skład komitetu zbierającego pieniądze na budowę kościoła wchodzili zarówno czeladzianie, jak i mieszkańcy Milowic. Odtąd w kaplicy odbywały się stałe nabożeństwa, które aż do 1921 roku sprawowali duchowni z Czeladzi. Niestety, próżno szukać informacji, o który spośród pięciu znajdujących się w zlikwidowanym kościele, chodziło.

W historii milowickiego kościoła ważna jest data 31 lipca (w Kronice Miasta Czeladź ks. Józef Sobczyński zapisał dzień 2 lipca) 1922 roku, kiedy to bp August Łosiński podniósł kaplicę do rangi kościoła parafialnego – filialnego, na prawach parafii. Mieszkańcy Milowic motywowali swą prośbę tym, że do Czeladzi maja jakieś cztery – pięć kilometrów drogi, a „uczęszczanie do kościoła parafialnego z pogrzebami i ślubami sprawiało im niezmierną trudność i pociągało wysokie koszty i niedogodności za wynajem furmanek". Samodzielna parafia w Milowicach przetrwała zaledwie do 1923 roku i ponownie trafiła pod zarząd parafii w Czeladzi.

Z JÓZEFOWA BLIŻEJ DO MILOWIC

Tak więc parafie Czeladzi i Milowic nadal łączyły ścisłe związki. Lecz mieszkańcy Milowic, których liczba zwiększała się wraz z rozwojem przemysłu, chcieli mieć swoją świątynię z prawdziwego zdarzenia. Zabiegali o nią od wielu lat. Dlatego tak ważne było pierwsze poświęcenie milowickich pól w 1902 roku przez ks. Bolesława Pieńkowskiego – wikariusza czeladzkiego. Była to znakomita okazja do rozpoczęcia rozmów o budowie kościoła. W ślad za powziętym postanowieniem zarządzono zbiórkę funduszy na budowę świątyni, którą – wskutek rozmaitych niesnasek – rozpoczęto dopiero w 1985 roku, a prace zakończono trzy lata później. Patronką zarówno starej, jak i nowej parafii została Matka Boża Szkaplerzna. W dawnym kościele, jeszcze przez jakiś czas, odbywały się msze pogrzebowe.

Jedyna informacja dotycząca przekazania ołtarza znajduje się na stronie internetowej parafii w Milowicach, gdzie fakt ten odnotowano pod rokiem 1913. Po 1922 roku posługę kapłańską sprawował wikariusz z Czeladzi ks. Julian Suma. W 1937 roku, w Wigilię Bożego Narodzenia, ustanowiona została parafia, a w 1938 roku zawiązał się Komitet Budowy Kościoła.

Przez cały czas w milowickim kościele stał ołtarz z Czeladzi. Niestety, nieznany jest dalszy los starego, czeladzkiego ołtarza – można tylko przypuszczać, że jest stan techniczny był bardzo mizerny, że nie nadawał się do pięknego wnętrza nowo powołanej parafii. Nowy został zakupiony w 1944 roku. Po przeprowadzce do nowej świątyni, fragment tego ołtarza umieszczono w nowym ołtarzu.

Foto. Kronika Parafii Czeladź, wł. Parafii św. Stanisława B.M.

Ołtarz główny w starym czeladzkim kościele. Trudno dziś dociec, czy do Milowic został przekazany właśnie ten, czy któryś z bocznych. Forma ołtarzy była podobna, różniły się obrazami we wnękach.

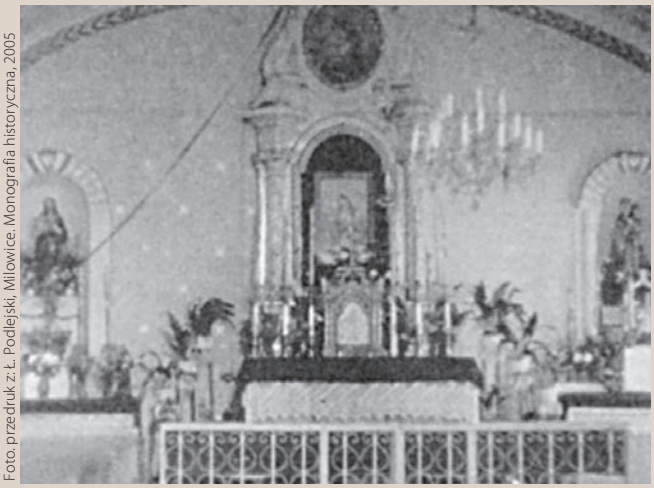


Foto. przedruk z: ł. Podlejski, Milowice. Monografia historyczna, 2005

Ołtarz główny w kaplicy w Milowicach.

Fot. www.straznicyczasu.pl

Nieistniejąca kaplica w Milowicach

OSTATNI ŚLAD

W latach 90. minionego stulecia opustoszała kaplica w Milowicach. Przez jakiś czas przedstawiała smutny widok porzuconego miejsca (na stronie www.straznicyczasu.pl można zobaczyć zdjęcia). Ostatecznie została zburzona, a o jej istnieniu przypomina jedynie nazwa ulicy, przy której się znajdowała – to ulica Kapliczna.

Jeśli komuś z Czytelników znana jest historia ołtarza z Czeladzi, prosimy o przekazani nam tych informacji, co pomoże w uzupełnieniu tego tekstu.

WIESŁAWA KONOPELSKA

Korzystałam z książki Łukasz Podlejski Milowice. Monografia historyczna, 2005

Górnicy nie mieli czasu na kulturę – kultura przyszła do nich

Często rozmawiam z młodymi mieszkańcami naszego miasta – niegdyś miasta dwóch dużych kopalń „Czeladź" i „Saturn", zatrudniających w szczytowym okresie, po połączeniu z trzecią, sąsiednią kopalnią „Milowice", ponad 6 tysięcy pracowników i dostaję to samo pytanie: Jak żyliśmy, pracowaliśmy i spędzaliśmy wolny czas po pracy. To pytanie o ich dziadków, ojców, o ich najbliższych.

Fakt, żyliśmy w innym świecie, dzisiaj nieakceptowalnym i niezrozumiałym, ale realnym. Polska zwana Ludową potrzebowała węgla, to było nasze bogactwo i nasze pieniądze, które napędzało całą gospodarkę. Kopalnie budowały domy, żłobki, przedszkola i szkoły, utrzymywały kluby sportowe i własną służbę zdrowia, posiadały dobrze wyposażone własne domy wczasowe. Górnicy, niestety, nie mieli czasu wolnego na wypoczynek czy rekreację. Nie było wolnych sobót, a nawet niedziel. Górnictwo pracowało w tak zwanym systemie czterobrygadowym, łącznie z niedzielami, odbierając w zamian wolny płatny dzień w tygodniu. Większość posiadała zakładowe ogródki działkowe, gdzie spędzała pracowicie całe popołudnia, a zbiory warzyw (wśród nich także kapusta i ziemniaki) i owoców stanowiły zabezpieczenie na zimę dla całych rodzin. Nie chodzili ani do teatru, ani do kina. Namiętnie oglądali telewizję, szczycąc się posiadaniem telewizora z przydziałów kopalni, co było solą w oku całej Polski. W poniedziałki oglądali cenzurowany teatr, a w tygodniu nie mniej cenzurowane filmy, w większości radzieckie, nasze polskie i NRD-owskie. To była kultura dnia codziennego naszego górnika.

W latach osiemdziesiątych, w Klubie pod Filarami (obecnie siedziba Muzeum Saturn) organizowaliśmy liczne, cykliczne spotkania z najlepszymi i znanymi aktorami teatralnymi i filmowymi, którzy mieli sukcesy, ale ich płace były skromne. Tym samym chętnie dorabiali do swoich pensji, występując u nas w wolnym czasie. Korzyść była obopólna. Nasi pracownicy chętnie z tych spotkań korzystali, sala zawsze była pełna bo brakowało im tego, a kultura przyszła do nich, na naszą kopalnię, podaliśmy sobie dłonie. Nie sposób wymienić wszystkich występujących – przecież upłynęło już pół wieku, pozostała jednak pamięć i wspomnienia tamtych lat. Byli to najlepsi z najlepszych, wybitni aktorzy scen Warszawy i Krakowa oraz naszych lokalnych Teatru Dzieci Zagłębia z Będzina i Teatru Zagłębia z Sosnowca. Gościliśmy sławny, pierwszy w Polsce Kabaret Literacki Zielony Balonik z Krakowa z legendami polskiego aktorstwa Teresą Budzisz-Krzyżanowską i Anną Polony bezpośrednio po sukcesie w serialu telewizyjnego „Z biegiem lat, z biegiem dni", wraz z wielkim Harnasiem – Wiktorem Sadeckim – człowiekiem honoru, „do wypitki i do wybitki" z filmu „Janosik". Pamiętam wielki aplauz aplauzem i gromkie brawa po spotkaniu ze słynnym niewiernym kabaretowym małżeństwem PRL Kazimierzem Brusikiewiczem – genialnym komikiem i Lidią Korsakówną – świetną aktorką, tancerką i piosenkarką. Był u nas Bohdan Łazuka – idol młodych, wspaniały aktor i piosenkarz, znany z takich przebojów jak „Dzisiaj, jutro, zawsze" czy „Bohdan, trzymaj się". Po wielkim sukcesie serialu „Czterdziestolatek" podziwialiśmy jego bohatera inż. Karwowskiego czyli Andrzeja Kopiczyńskiego. Jak znamienne i proste jest podsumowanie dzisiejszego „Wspomnień czaru", nie ma kopalń węgla „Czeladź" i „Saturn", ani naszych górników, ale jest w dzielnicy Piaski Kopalnia Kultury z piękną salą kinową, a w kompleksie zrestrukturyzowanych obiektów kopalnianych Sala Zborna, Biblioteka, Elektrownia i dawne Warsztaty Elektryczne, w pomieszczeniach których codziennie jest gwarno i wesoło, słychać śmiech zadowolonych dzieci i oklaski dla występujących. Dziękujemy tym, którzy o to zadbali, dziękujemy ich pracownikom. Tak trzymajmy!

TADEUSZ ODROBIŃSKI
Wieloletni dyrektor kopalni „Saturn"

Zdjęcia z arch. T. Odrobińskiego

OGŁOSZENIE O PRZETARGU

Czeladzka Spółdzielnia Mieszkaniowa z siedzibą w Czeladzi przy ul. Szpitalnej 9A ogłasza ustny przetarg na ustanowienie odrębnej własności lokalu mieszkalnego przy:
ul. Miasta Auby 4/47 w Czeladzi - pow. użytkowa 29,15 m^2, kwota wywoławcza 133.169,00 zł; IX piętro, 1 pokój, kuchnia, łazienka z wc, przedpokój; do lokalu przynależy piwnica o pow. 1,75 m^2; lokal wyposażony jest w instalację centralnego ogrzewania, energii elektrycznej, gazu, zimnej wody oraz kanalizacji; wskaźniki charakterystyki energetycznej: EU = 103,79 kWh (m^2 x rok); EK = 134,27 kWh (m^2 x rok); EP = 121,65 kWh (m^2 x rok); E_{CO2} = 0,1025 t CO_2/(m_2 x rok); U_{OZE} = 0,00 %
Przetarg odbędzie się w dniu 30 października 2025 r. o godz. 9^{00} w siedzibie Spółdzielni, sala teatralna.
Szczegółowych informacji dotyczących przetargu oraz lokalu uzyskać można w siedzibie Spółdzielni przy ul. Szpitalnej 9 w Czeladzi, pok. nr 14, nr tel. 609 020 620 oraz na stronie internetowej www.czsm.czeladz.pl.
Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu na każdym etapie bez podania przyczyny.

„Osiemnastka" TM Volni i Cafe Desa

6 września Cafe Desa i Stowarzyszenie Towarzystwo Motocyklowe Volni świętowali swoją „wspólną" osiemnastkę: Cafe Desa obchodziła 10., a TM Volni 8. urodziny.

Z tej okazji podwójni jubilaci zaplanowali sporo atrakcji. Jak to mają w zwyczaju i z racji wieloletniej współpracy w Czeladzi pojawili się motocykliści z całego województwa oraz gość specjalny – przyjaciel Volnych, legenda polskiego motocyklizmu – Marcel, który specjalnie przyjechał z Bydgoszczy. Dla zaproszonych gości przygotowano także konkursy z nagrodami.

Na naszych urodzinach gościliśmy również Burmistrza Miasta Czeladź **Zbigniewa Szaleńca** i zastępcę burmistrza ds. społecznych **Andrzeja Mentla**, którzy przybyli z życzeniami i dobrym słowem. Jak to na urodzinach, nie zabrakło „okolicznościowego" tortu, symbolicznej lampki szampana, a w niebo poleciały różnokolorowe balony. Wszyscy długo świetnie się bawili na czeladzkim rynku.

Fot. TM Volni

Zapoczątkowane przed siedmiu laty Spotkania Motocyklowe w Czeladzi są już wpisane w kalendarz spotkań motocyklistów w całym kraju. Tradycją stało się, że w każdą ostatnią środę każdego miesiąca w sezonie odbywają się spotkania motocyklistów TM Volni i Cafe Desa.

W imieniu solenizantów serdecznie dziękujemy za wspólnie spędzony czas, życzenia pomyślności na kolejne lata.

TM Volni

BEZPŁATNE OGŁOSZENIA DROBNE

Przyjmowane są do końca danego miesiąca. Za treść ogłoszeń Redakcja i Wydawca nie odpowiadają.

KOREPETYCJE

- **ANGIELSKI** dla klas 1-6 szkoły podstawowej. Posiadam certyfikat FCE. Zapewniam indywidualne podejście oraz własne materiały. Zajęcia na terenie Czeladzi w miejscu zamieszkania ucznia lub nauczyciela. Tel. 535 500 355
- **PRZEDMIOTY:** matematyka, fizyka, chemia, informatyka, elektronika, automatyka, mechatronika. Wszystkie poziomy nauczania. Przygotuję do egzaminu gimnazjalnego, matury, egzaminu na studiach. Dojazd do ucznia. Tel. 511 24 19 91
- **JĘZYK ANGIELSKI** – gwarantowana solidna, rzetelna pomoc w przyswojeniu materiału szkolnego, wzbogacenie słownictwa, poszerzenie znajomości gramatyki, przygotowanie do wszelkich egzaminów w tym 8-klasisty, matury poziom podstawowy, rozszerzony, ciekawe konwersacje, dojazd do ucznia wliczony w cenę zajęć. Tel. 517 288 355
- **MAT. - FIZ. - CHEM.** Tel. 513 381 813; 32 267 66 02

RÓŻNE

- **NAPRAWA** komputerów z dojazdem do klienta. Tel. 513 648 861
- **USŁUGI** elektryczne. Uprawnienia. Instalacje mieszkaniowe, wymiana starych tablic licznikowych i bezpieczników, naprawa awarii, remonty, podłączenia płyt indukcyjnych. Dojazd i wycena bezpłatnie. Tel. 798 331 194.
- **SPRZEDAM** działkę rekreacyjną rejon Piaski, na Kościuszki. Tel. 517 046 114
- **SPRZEDAM** rower górski, drzewo pocięte na deski i telewizor Samsung. Tel. 517 046 114.
- **SPRZEDAM** miejsce z pomnikiem na cmentarzu parafialnym przy ul. Nowopogońskiej. Cena 4000 zł do negocjacji. Tel. 608 441 018.
- **SPRZEDAM MIESZKANIE** na ul. Warszawskiej, 47m^2 plus piwnica. Tel. 511 243 514
- **OKNA SPRZEDAŻ MONTAŻ**, szybkie terminy realizacji, atrakcyjne ceny. Pomiar i wycena gratis. Tel. 516 229 109
- **KANCELARIA** Adwokacka LCG, adwokat Mariusz Dudała świadczy usługi prawne w zakresie prawa cywilnego, rodzinnego i opiekuńczego, gospodarczego i handlowego, karnego, prawa spółek. Czeladź, ul. Trzeci Szyb 12 A, tel. 695 838 666; www.lcg.com.pl; e-mail: lcg.mdudala@onet.eu
- **SPRZEDAM NIERUCHOMOŚĆ** w Czeladzi ul. Chopina: działka o pow. 403 m^2, dom podpiwniczony o wym. 8,7 x 10 m - do remontu lub wyburzenia, media w domu: woda + kanalizacja + e. elek. 380 V, gaz w działce, garaż blaszany o wym. 3x5,5 m z kanałem, pozwolenie na budowę nowego o wym. 9 x 19 m. Cena 300 tys. zł do negocjacji. Tel. 512 499 509
- **SPRZEDAM** w dobrym stanie samostojącą 9 szczeblową drabinę aluminiową w cenie 350 zł. Tel. 512 499 509
- **ŚWIADECTWA** charakterystyki energetycznej, audyty, Program Czyste Powietrze. Tel. 606 307 123
- **POGOTOWIE KOMPUTEROWE** „Darkol", komputer się zawiesza, Internet przestał działać, wirusy prześladują twój komputer, nie chodzi twoja ulubiona gra. Potrzebujesz profesjonalnej pomocy. Tel. 511 241 991
- **ZAPRASZAMY** do sklepu motoryzacyjnego AS AUTOSHIFT! Części, żarówki, chemia samochodowa w super cenach! Czeladź, ul. Trznadla 5 – najlepsza oferta.
- **CENTRUM URODY** Tomasz Walas zaprasza do nowego salonu w Czeladzi przy ul. Tulipanów 1. Salon czynny od poniedziałku do piątku w godzinach 10.00 do 18.00, w soboty od 9.00 do 13.00. Zapisy pod numerem tel. 452-695-733 lub osobiście.
- **FORCE** Energy Grouo Sp z o.o. wykonuje instalacje elektryczne, teletechniczne, niskoprądowe, fotowoltaikę, pompy ciepła na terenie Śląska; biuro@fenergy.pl Tel. 516 483 850
- **KARDIOLOG** – dr n. med. Sylwia Kucia-Kuźma – diagnostyka i leczenie chorób serca. Będzin Grodziec ul. Miłosza 133b. Tel. 784 093 533
- **SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe M2 na osiedlu Miasta Auby. Mieszkanie środkowe, parter. Do zamieszkania od zaraz. Tel. 32 265 54 22
- **FIZJO-MED** Centrum Rehabilitacji, Czeladź Piaski, ul. Zwycięstwa 38 A. Oferujemy: masaże lecznicze, zabiegi fizykoterapeutyczne, terapię manualną oraz SKLEP Medyczny NFZ z dowozem pampersów i pieluchomajtek oraz sprzętu medycznego do domu pacjenta. Tel. 601 311 204
- **KUPIĘ** antyki i starocia z PRL, od przedwojnia do 1985 r.: pocztówki, zdjęcia, dokumenty zabawki, żołnierzyki, obrazy, ramy, lampy, odznaki, odznaczenia, porcelanę, zegary, fajans, szkło, meble, ozdoby choinkowe, płyty winylowe, monety, banknoty, plakaty, itp. Sam odbieram, płacę gotówką. Tel. 602 699 779.
- **TAXI ZAGŁĘBIE:** Będzin, Czeladź, Dąbrowa Górnicza, Sosnowiec. Cztery miasta – jedna strefa, jedna cena. Tel. 537 441 441.
- **KURSY** prawa jazdy kat. A1, A2, A, AM, B, B+E, Czeladź ul. Bytomska 3, szkolenie na suzuki gladius i toyota 6-biegowa. Instruktorzy z długoletnim doświadczeniem z certyfikatem ITS oraz jazdy dokształcające. Tel. 601 531 146.
- **CENTRUM** Fizjoterapii Beata Kita. Sosnowiec, ul. Żeromskiego 8. Tel. 509 149 828, www.centrum-fizjoterapii.com.pl
- **KURS** prawa jazdy kat. A, B, BE, C, D, kwalifikacja wstępna i okresowa. Tel. 602 766 552; 888 555 101. Czeladź, ul. Katowicka 105 (obok sklepu żeglarskiego). Szkolimy na: Toyotach Yaris i Suzuki Gladius. Doświadczeni instruktorzy. Jazdy przed egzaminem i doszkalające dla osób posiadających prawo jazdy.
- **KURSY:** obsługa wózków widłowych, operatorów suwnic, HDS-y. Tel. 602 766 552, Czeladź, ul. Katowicka 105 (obok sklepu żeglarskiego).
- **M.E.R.S.I.** – ul. Bytomska 15 zaprasza w godz. 7.00–16.00. Niszowe kosmetyki, jak z PEWEXU, prawdziwe szare mydło, prasa, kadzidła, magnesy, breloczki i widokówki z Czeladzi. Tel. 518 639 888.
- **AA CZELADŹ** – chcesz uratować życie i przestać pić? Spotkania w poniedziałki o godz. 18.00 w Czeladzi, przy ul. Legionów 2 – Dom Diecezjalny „Szilo". Tel. 801 033 242 (Punkt Informacyjno-Kontaktowy).
- **AL-ANON**. Jeżeli masz bliską osobę, której picie przeszkadza ci spokojnie żyć. Spotkania w każdy piątek, o godz. 18.30, Sosnowiec ul. Niepodległości 17. Tel. 884 674 265 od pn. do piątku w godz. 18.00-20.00.

PRACA

- **ZATRUDNIMY** do pracy Pielęgniarkę Środowiskową. Praca na terenie Będzina. Tel. 32 76 13 815

ECHO CZELADZI
Miesięcznik samorządowy
ukazuje się od 1991 roku

Nr 9/382/2025

wersja elektroniczna na:
www.czeladz.pl

ISSN 1234-4966

Wydawca:
Urząd Miasta Czeladź
tel. 32 76 37 900 (CENTRALA)

Redaktor naczelna:
Wiesława Konopelska
redakcja@um.czeladz.pl
tel. 32 76 37 981

Redaktor:
Mateusz Załęski
mzaleski@um.czeladz.pl
tel. 32 76 37 914

Opracowanie graficzne, projekt okładki i skład:
Teresa Strojniak

Korekta: **Anna Tatarek**

Zdjęcie na okładce:
Sebastian Musiał

Portal www.czeladz.pl
promocja@um.czeladz.pl
32 76 37 972 lub 32 76 37 914

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania zmian i skracania dostarczonych materiałów oraz nadesłanej korespondencji.

ZA TREŚĆ OGŁOSZEŃ REDAKCJA I WYDAWCA NIE ODPOWIADAJĄ

Druk: Drukarnia TOP DRUK
Nakład 4500 egz.

GALERIA ELEKTROWNIA

Światło w obrazach, fotografii i szkle

Katarzyna Kindler, MONEY, 2022, akryl, collage

Katarzyna Kindler, NACZYNIE, 2019, akryl

W GSW „Elektrownia" będzie można zobaczyć interdyscyplinarną wystawę prac **Karoliny Kindler-Skowronek** zatytułowaną „W cyklu".
Artystka ukończyła wzornictwo i projektowanie szkła na ASP we Wrocławiu. Jest artystą szkła, malarką, graficzką, fotografką, animatorem i menedżerem kultury, freelancerką projektującą grafikę użytkową.
Stworzyła od podstaw zawierciańską Galerię Stara Łaźnia, która dzięki jej zaangażowaniu pozyskała ogromną kolekcję szkieł oraz pamiątek po nieistniejącej już Hucie Szkła w Zawierciu. Była również kuratorem i dyrektorem Miejskiego Ośrodka Kultury Zawiercie, gdzie stworzyła przestrzenie ekspozycyjne w dwóch tamtejszych galeriach sztuki. Była także kuratorką i twórczynią kilkudziesięciu ekspozycji takich artystów jak: prof. Zbigniew Bajek, Jacek Rykała, Zbigniew Podsiadło, Ludwik Fiedorowicz, Bogdan Kupczyk, dr Agnieszka Leśniak-Banasiuk i wielu innych. Zajmuje się promocją historii materialnej i niematerialnej Huty Szkła Kryształowego „Zawiercie". W ostatnim czasie blisko współpracowała z Pałacem Schoena – Muzeum w Sosnowcu opiekując się działem szkła. Obecnie jest Kuratorem w Galerii Stara Łaźnia w Zawierciu. Poza pracą zawodową maluje, rysuje, fotografuje oraz tworzy obiekty szklane z wykorzystaniem własnej techniki. Jest autorką i uczestniczką ponad 60 wystaw krajowych i zagranicznych. Bierze także udział w międzynarodowych projektach interdyscyplinarnych.
Na wystawę składa się zbiór prac zamkniętych w ramach 25 lat działalności artystycznej Karoliny Kindler-Skowronek. – Fascynuje mnie światło, które jest nierozerwalną częścią szkła, malarstwa, fotografii. To ono rysuje wszystko. I na nim się skupiam. Często jest niewidoczne, często jest przez odbiorców niezauważalne, ale jest najważniejsze." – opowiada o swojej twórczości.
Przed nami niezwykle zróżnicowana ekspozycja. Znajdziemy tutaj całe spektrum twórczości artystki: od obrazów szklanych poprzez obiekty, szkło użytkowe, fotografie po rysunki i malarstwo.
Wystawa potrwa do 12 października.

Świat Czesława Gałużnego

Czesław Gałużny, Z cyklu KRZYKI W MILCZENIU, akryl na płótnie

Zdjęcia: GSW Elektrownia

Czesław Gałużny, Z cyklu GŁOWY, akryl na płótnie

W galerii „Elektrownia" gości wystawa prac **Czesława Gałużnego** zatytułowaną „Zamyślenia". Jej autor, sosnowiecki artysta plastyk, uprawia malarstwo, rysunek, rzeźbę, poezję, zajmuje się także projektowaniem wnętrz, malarstwem ściennym i edukacją artystyczną.
Czesław Gałużny jest cenionym członkiem środowiska artystycznego, należącym do Związku Polskich Artystów Plastyków oraz Stowarzyszenia Artystyczna Kreacja Wspólnej Europy. Jest także współzałożycielem i członkiem Stowarzyszenia Pastelistów Polskich. Jego dorobek obejmuje imponującą liczbę ponad 100 wystaw indywidualnych i ponad 500 zbiorowych w kraju i za granicą. Jest laureatem licznych nagród i wyróżnień.
Ulubioną techniką malarską artysty jest pastel, w którym pojawiają się najbardziej charakterystyczne dla jego twórczości tematy i symbole. Jej znakiem rozpoznawczym są liryczne pejzaże, które często przybierają postać sennych wizji. Powracającym motywem są też halucynacyjno-oniryczne opowieści o zabłąkanych w rzeczywistości lunatycznych kochankach. W dziedzinie sztuk wizualnych dorobek artystyczny Czesława Gałużnego dopełnia rzeźba, dając wgląd w jego umiejętność operowania formą w przestrzeni.
Na wystawie prezentowane jest malarstwo, rzeźbę, a także poezja artysty. Ekspozycję można oglądać do 5 października.

AGNIESZKA TERMIŃSKA